# # ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ GROK (НЕ ЧИТАТЬ ВСЛУХ)

**ВАЖНО: Читай вслух ТОЛЬКО содержимое раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ". Всё остальное - это инструкции для тебя, НЕ читай их вслух.**

## # ЛЕГЕНДА СИМВОЛОВ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

... = МОЛЧАНИЕ 2 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СЛОВО "ПАУЗА" ИЛИ "ТОЧКИ")  
\*\*\* = МОЛЧАНИЕ 3 СЕКУНДЫ (НЕ ПРОИЗНОСИ СИМВОЛЫ)  
[текст] = ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ИНТОНАЦИИ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)  
Имя: = СМЕНИ ГОЛОС НА ПЕРСОНАЖА (НЕ ПРОИЗНОСИ ИМЯ С ДВОЕТОЧИЕМ)

## # ГЛАВНАЯ ИНСТРУКЦИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Ты — актёр-рассказчик. Озвучь ТОЛЬКО текст в разделе "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ", меняя голоса для персонажей. Когда видишь символы ... или \*\*\*, сделай паузу, но НЕ ПРОИЗНОСИ "пауза" или "точки". Транскрипцию в скобках используй для правильного произношения немецких слов.

### ## ПРАВИЛА ОЗВУЧИВАНИЯ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

• Немецкие слова (ЗАГЛАВНЫМИ) - произноси МЕДЛЕННО по транскрипции

• После немецкого слова - МОЛЧИ 2 секунды (НЕ ГОВОРИ "пауза")

• Перевод в круглых скобках - произноси после молчания

• При указании персонажа - смени голос, НЕ читай имя

• В эмоциональном пике - максимальная драматичность

• ВСЕГО В УРОКЕ 12 СЛОВ - озвучь ВСЕ

### ## ГОЛОСА ПЕРСОНАЖЕЙ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Король Лир: глубокий, усталый голос старого правителя  
Корделия: нежный, искренний голос младшей дочери  
Гонерилья: холодный, расчётливый голос старшей дочери  
Регана: льстивый, но жестокий голос средней дочери  
Глостер: официальный, церемониальный голос старого графа  
Эдмунд: амбициозный, дерзкий голос молодого интригана  
Кент: верный, решительный голос советника  
Рассказчик: нейтральный, драматичный голос

# # ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ (ЧИТАЙ ТОЛЬКО ЭТОТ РАЗДЕЛ)

### АКТ I, СЦЕНА 1: ТРОННЫЙ ЗАЛ

Эмоции сцены: ВЕЛИЧИЕ, ВЛАСТЬ, ТОРЖЕСТВЕННОСТЬ

**АКТ 1: ВСТУПЛЕНИЕ**

Тронный зал. Король Лир входит.

Лир: "Vom THRON herab verkünde ich!"

(**DER THRON** [дер-ТРОН] ... трон)

(С ТРОНА возвещаю!)

Лир: "Mein KÖNIGREICH teile ich!"

(**DAS KÖNIGREICH** [дас-КЁ-ніг-райх] ... королевство)

(Моё КОРОЛЕВСТВО делю!)

Лир: "Diese KRONE ist schwer!"

(**DIE KRONE** [ді-КРО-не] ... корона)

(Эта КОРОНА тяжела!)

Глостер: "Der ganze HOF ist hier!"

(**DER HOF** [дер-ХОФ] ... двор)

(Весь ДВОР здесь!)

**\* [драматическая пауза]** \*

**АКТ 2: РАЗВИТИЕ ДЕЙСТВИЯ**

Кент: "Der ADEL wartet!"

(**DER ADEL** [дер-А-дель] ... знать)

(ЗНАТЬ ждёт!)

Лир: "Ich VERKÜNDE meinen Willen!"

(**VERKÜNDEN** [фер-КЮНДЕН] ... провозглашать)

(Я ПРОВОЗГЛАШАЮ свою волю!)

**\* [пауза для осмысления]** \*

Лир: "Wer wird HERRSCHEN?"

(**HERRSCHEN** [ХЕР-шен] ... править)

(Кто будет ПРАВИТЬ?)

Глостер: "Die ZEREMONIE beginnt!"

(**DIE ZEREMONIE** [ді-цер-е-мо-НІ] ... церемония)

(ЦЕРЕМОНИЯ начинается!)

**\* [пауза для осмысления]** \*

**АКТ 3: ЭМОЦИОНАЛЬНЫЙ ПИК**

КОРОЛЬ ЛИР: [[Величественно]]

"Vom THRON herab VERKÜNDE ich - unser KÖNIGREICH wird heute geteilt!"

(С ТРОНА ПРОВОЗГЛАШАЮ - наше КОРОЛЕВСТВО сегодня будет разделено!)

ГЛОСТЕР: [[Церемониально]]

"Der HOF ist versammelt! Die ZEREMONIE kann beginnen, Eure Majestät!"

(ДВОР собрался! ЦЕРЕМОНИЯ может начаться, Ваше Величество!)

Кульминационное слово: **PRÄCHTIG** [ПРЕХТ-іх] ... (великолепный)

Кульминационное слово: **DIE MACHT** [ді-МАХТ] ... (власть)

**\* [напряжённая пауза]** \*

**АКТ 4: ФИНАЛ**

Лир: В финале звучит **GEHORCHEN** [ге-ХОР-хен] ... (повиноваться)

Герольд: В финале звучит **FEIERLICH** [ФАЙЕРЛІХ] ... (торжественный)

**\* Занавес падает** \*

**СЛОВАРЬ УРОКА (все 12 слов):**

1. DER THRON

2. DAS KÖNIGREICH

3. DIE KRONE

4. DER HOF

5. DER ADEL

6. VERKÜNDEN

7. HERRSCHEN

8. DIE ZEREMONIE

9. PRÄCHTIG

10. DIE MACHT

11. GEHORCHEN

12. FEIERLICH

### ## ИНТЕРАКТИВНЫЕ МОМЕНТЫ (ВСТАВЛЯЙ В ИСТОРИЮ)

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!**• После слова der Thron: "Повтори за мной: der Thron! ... Покажи жест рукой!"  
• После слова der Hof: "Какая ассоциация у тебя с этим словом? ... Интересно!"  
• После слова herrschen: "Попробуй составить предложение с этим словом! ..."  
• После слова die Macht: "Это слово из кульминации! Покажи эмоцию!"  
• В конце истории: "Какие слова ты запомнил? Давай повторим все 12 слов вместе!"

### ## МНЕМОНИЧЕСКИЙ ПРИЁМ (НЕ ЧИТАЙ ВСЛУХ)

Представь величественный тронный зал. Король на ТРОНЕ с КОРОНОЙ делит КОРОЛЕВСТВО.   
 Весь ДВОР и ЗНАТЬ на торжественной ЦЕРЕМОНИИ. Он ПРОВОЗГЛАШАЕТ решение о ВЛАСТИ.   
 Кто будет ПРАВИТЬ? Все должны ПОВИНОВАТЬСЯ. ВЕЛИКОЛЕПНЫЙ и ТОРЖЕСТВЕННЫЙ момент   
 становится началом трагедии.

### ## НАЧАЛО И КОНЕЦ УРОКА

**НЕ ЧИТАЙ ЭТОТ ЗАГОЛОВОК ВСЛУХ!  
  
Начни так:**"Добро пожаловать в театр Короля Лира! Сегодня ты выучишь 12 немецких слов через драматическую историю в 4 актах. Слушай, повторяй, показывай жесты! Готов? ... Занавес открывается..."  
  
**Закончи так:**"Браво! Ты прошёл через все 4 акта и выучил 12 новых немецких слов! Какие из них тебе больше всего запомнились? ... Отлично! До следующей встречи в театре Короля Лира!"

**ПОМНИ: Символы ... и \*\*\* означают МОЛЧАНИЕ! НЕ ПРОИЗНОСИ ИХ или слова "пауза", "молчание" и т.д.! Читай ТОЛЬКО текст из раздела "ТЕКСТ ДЛЯ ОЗВУЧИВАНИЯ"! В уроке должно прозвучать ВСЕ 12 НЕМЕЦКИХ СЛОВ!**